

6981

სამიერული
საბჭოო კომიტეტი

ნებაღული



სამიერული უნიკალი
მცირეზელვანობათვის

სექტემბერი

№ 18.

1916 წ.

କୁଳ୍ପନାରେଣ୍ଟା

ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରକାଶନ
ବିହାର ପରିଷଦ

ବେଳୋଚନା ମେ-XII.

ନଂ 18

ସେପଟେମ୍ବର 1916 ଅ.



ମହାନାର୍ଥୀ ପାଠ୍ୟପତ୍ର

ବିଲାପିନୀ

ବିଲାପିନୀ ମହାନାର୍ଥୀ

შინაარსი:

I—მხიარული კატეგო! —სურათი.	1
II—ხან-და-ხან,—ლექსი ბაბილონისი.	3
III—პატარა გმირი,—თეო კანდელაკისა	5
IV—ახლა კი მწემს,—ლექსი დ. ძეძმიძისა	13
V—გლეხი რობი,—თარგმანი შელევა ინასარიძისა	15
VI—რათა სტირი, თმრიკულ?—ლექსი დ. ელიოზიშვილისა	21
VII—გასართობი: -- გამოცანები, რებუსი და სიტყვა-მარცვალ- ასოებით ვარჯიშობა	23



ხან-და-ხან



ხან-და-ხან ჩემი ბიჭიკო
ისეთი ენა-მწევრია *
არ გეხუმრებით, მგრძნი—
ორატორის წევრი!



ხან-და-ხან ჩემი ბიჭიკო
რისითა იწევბს მღერისა,
კომპოზიტორი იქნება,—
დაარწმუნებდა ეგელას!



პატარა გმირი



გენ მოგვემარა ერთი მოწაფე, თერთმეტიოდე წლის
ბავშვი, რომელიც მოიკონდებდა და მარცხენა
ხელსაც ვერ ხმარობდა რიგიძნად.

შემოდგა თუ არა ფეხი კლასში, მო-
წაფეები ორ ჯგუფად გაიუვნენ: ერთმა ჯგუფ-
მა დანახვისათვალისაც აითვალიწუნა ახალი ამ-
ხახავი, სამასხაროდ აიგდო და ბრიულიდ
ღაცინვა დაუწეო მის მანკიერებას, ხოლო
მეორე ჯგუფი ქომაგდ ვაუხდით და მყა-
რეველობა გაუწიეთ. ის მალიძ დინ ჯი, მოკრძალულ-მორი-
დებული ბავშვი იქ, მუდამ ჩაფიქრებული და გულჩათხრო-
ბილი, თითქმის არავის ხმას არ სცემდა და სრულიად უუ-
რბდღებოდ სტოკებდა მისკენ მიმართულ ღაცინვასა და შეურაც-
ხეოფას. მისი გვარი იქო უწესარიძე, მაგრამ მოწაფეებმა
თავის რკულზე მონათლეს და ნაბოლარა-მაიმახი დაბრქევს,
რადგან უკედახე ბოლოს შემოდგა კლასში ფეხი.

მასსოფს, ერთხელ, სწავლის შემდეგ რომ ღრიანცელით
გამოვლაგდით კლასებიდან გროვ-გროვად და მინ მივდიოდით,
ნაბოლარა დაწინაურებულიერ და მიდიოდა თავისთვის არ-
ხეინად. მე უკედახე უკან ჩამოვრჩი.

ახალი მოთველილი იქთ; ჟაფრი—შეცვლილი. სახელი დაბლის შენობის ბუღისაგან სულ-შეხუთული ხარბად დავკაშავეთ ცხოველმურყელ ციგ ჰაერს და საღრმოვლი აგვემალა—რაიმე სიცელქე მოპატონ ებინა. ერთმა ჩვენმა ამსახავება დავკაშავება ფიფქი თოვლი და ლაშათიანად უთავაზა კეფაში დინამიდ მიმავალ ნაბოლარას.

— ეი, კოჭლო—მაიმახო, ჩამომეჯალე ბზიდანაო!—მიამახა.

უწევინარიძეს უკანაც არ მოუხედნია, ღმმედებით დასდო მიწაზე სახწავლო ნივთების ჩათა და მარჯვენა სკლით დაუწეო ამოსვერა საეელოში ჩაცვიგნულ თოვლის. მით ისარა გებლეს მოწაფეებმა, შემოუხვიგნენ სროვა მკლებიცით, დააუკრეს და დააუარეს უშმბარებსაჭით გუნდები და წანამქრეს საწავლი ნაბოლარა.

მე ვეღარ მოვითმინე მისი ასეთი დახავერა, დაუძახე ჩემ დასელებს და მივაძურე დაბრიუვებულ ამსახავს მისაძველებლად. შევადგინეთ ორი ბანაკი და გაიმართა ჩვენ შორის ცემატექნა.

თოვლის გუნდები სეტევასავით მოცვიოდა უოველ მხრივან, და არ მახსოვს, ვეღარ დავთვალე, მე რამდენი მოშვედა, ას რამდენჯერ მოვარტე სხვებს. უწევინარიძე განდგა და არც თუ გულგრილად, არც თუ მწუხარედ უურებდა ჩვენ გუნდაობას და კინკლაობას.

— მშიმარავ, მშიმარავ!—მიამახეს ზოგიერთებმა ნაბოლარას.

— ლაჩარი!—დაუმატე სხვებმა.

— თავის თავის პატ გამოსარჩდებია, ქაღაჩუნა, მაიმახი!—დაჭერეს კვერი სავიბმაც.

ამ დროს ჩვენს გარშემო მოისმა უველასათვის ნაცნობია: იმა.

— რას ჩადისართ? განა შეიძლება ქუჩაში ასეთი საქციური!

შეგჩერდით მეისვე და შევწევიტეთ კინკლაობა, რადგან ჩვენ წინ იდგა მასწავლებელი.

— აი, ამან დაიწეო, ბატონო, პირველი, --დამასიახელა და უჩვენა ჩემზე ერთმა დამარცხებულთაგანმა.

მასწავლებელმა შეუბრუირა:

— მე შენ არ გეითხავ, ვინ დაიწეო, ან ვინ განაცროთ!.. მე გავიგონე, რომ თქვენ ამ ახალ ამხანაგს მშიშარა უწოდეთ. ამან მომავრონა და მინდოდა მეამბინა თქვენთვის ერთი ნამდგილი ანბავი, რომელიც მოხდა ამ ორი წლის წინად. ვინ მოდისართ ჩემსკენ?

— ეველანი, ეველანი! ჩვენც იქით გვაქვს გზა, საითაც თქვენ! — მიუგეთ მოწაფეებმა.

მასწავლებელმა გაგვიღიმა და მოგვიყვა შემდეგ ამბავს:

— ერთ განმარტოებულ სახლს, რაღაც მიზეზით, ცეცხლი გაუქნდა. მოხდა ეს უბედურება მეათათვეში. გლეჭეცაცობა სულ მინდვრად იქო გასული სამუშაოდ: — ჩურსა მკიდნენ. ცეცხლ-მოკიდებულ სახლი დარჩენილიყო მხოლოდ სინეული ბებია და მისი ორი შეილისშეილი: ხუთი თვის მუმუთა ბავშვი, რომელსაც აკვანში ემინა, და 3-4 წლის გოგონა.

აღი უკვე მოსდებოდა ნახევარ სახლს, რომ ვიღიც მიმავალს ეკირილი დაეწეო. მოირბინეს მეზობლებმა, გამოიუგანეს ცეცხლიდან სწეული დედაბერი და ქორუა ბაჭმვი აკვა-

ნიანაღ, მაგრამ პატაწა თამრო, მთელი სოფლის საუკანების
გოგონა, არსად ჩანდა.

სად იუთ ის? რა მოუვიდა?—არავინ იცოდა. ეჭვბეს, მაგრამ კერ იპოვეს; უძახეს:—ხმა არსათან ისმოდა.

იქნება დედა მისს გაჲშებ მინდორში? ეს ეც არავინ იცოდა. ბებია კი გვარწმუნებდა, რომ ისიც მასთან იუთ სახლში. ამასობაში დედაც მოიჭრა მინდვრიდან გულგასეთქილი.

საყოდაზე კი არ მორბოდა, მოურინავდა და შიშისაგან ადამიანის ნიშან-წელი აღარ ჰქონდა.

დედამთილი და ქორფა შვილი რომ უკნებდად დაინახა, მეორე შვილი მოიკითხა:

— თამარო?! ჩემი თამრო სადღა არის?—დაიკიკლა.

ენა ეგელას მუცელმი ჩაუკარდა და პასუხი კერავინ მისცა.

კიდევით გულსელ-დაქრეფილნი და შეკურებდით დაუნდობელ სტიქიონს, რომელიც ხარბად სწრიდა და ანადგურებდა შენობას. შეკურებდით ოძა-გაწეწილ დედას, რომელიც იყაწრავდა ლოებს და იწევდა ცეცხლისაკენ. ამ დროს კამ ლიერებულ ცეცხლის ზეირთში სარკმლიდან თავი გამოჰქოთ თამროს, გაუძვირა სელები დედას და გადმოსმახა:

— დედა, დედილო!

მაგრამ მიძველება. და მისი გამოუგანა მეუძღებული იუო...

როგორც შემდეგ გამოირგვა, თამრო თურმე სახლის ჩარდასში ასულიერ, თამაშობაში გართულიერ და ჩასძინებოდა.

ცეცხლის ქები რომ მისწვდნენ თურმე და ელამუნებოდა ნენ, გამოღვიძებოდა და გაქანებულიერ გარებისაკენ, მაგრამ

იქ აღი ჩამდგროვეთ დარაჭად... რაღა უნდა გვექნა?! ცხადშე ვხედავდით და ვატეობდით, რომ თუ ვინმე გაბეჭდავდა სახლში ძევლას ბავშვის გამოსაფეხნად, იქიდან ცოცხალი ვეღარ გამოვიდოდა.

უეცრად საიდგნდაც მოგემდინა ვიღაც ცხრა წლის ბიჟუქელა, ქურციკიფით მარჯვე და ქატასაფით მარდი. გაექნა მურდულიფით ბლით გარემოცულ შენობისაკენ, გაისადა სახქაროდ ახალუხი და შეგარდა ცეცხლში ჩეკი თვებლწინ...

აცოაქდა ქატასაფით სარკმელზე, იძვირა იქიდან ფეხი და გადახტა შიგნით, სადაც გრიგბლი წითელი ალისა შეერთვ ბოდა მავი კომლის ბურუსს და ბობოქტებულ ზღვასაფით ღელავდა.

შირდადებული ხალხი გაოცებული დარჩა და მხოლოდ შირკვარის იწერდა...

გავიდა ორისამი სატანჭელი, აუტანელი წამი, რომ მელიც მთელ საუკუნედ გამეჩენებოდა, და აი, ბოლოს, გამო ჩნდა კარებში განგბისაგან მოყლინებული მხსნელი: უგაბულად, მხიარული, მაგრამ შიშისაგან გამოცვლილი ხასით; სელში პატარა გოგონა ექირა.

იმას ეპოვნა თამრო და დაიხსნა იგი სიკვდილისაგნ!!

ჩექნ სისარულს და აღტაცებას საზღვარი აღარ ჰქონდა.. შეიღის სიუვარულით თავდავიწეული დედა მიეგბა, შევარდა და ცეცხლში, გამოგლივა სელიდან შვილი ბავშვს და გულში მაკრად ჩაიკრა.

მაგრამ, საუბედუროდ, სწორეთ იმ წამს, როდესაც მხსნელიც უნდა გამოსულიერ, უცებ ჭერი ჩამოინგრა და საცოდას ვი მოზვავებულ მუგაზლებში ჩარჩა!..

ჩვენ თვალებზე ხელი მივიყრეთ, რომ ეს საცოდვები არა დაგვეხახა... მარამ მაღვ მივსვდით, რომ თვალების ახვევით და გულსელ-დაკრებით წამხდარ საქმეს არ ეძველა ბოდა და გავიქეცით მრისხანე სტიქონის წიაღისავენ ვინ ბარით, ვინ თოსით, ლომებით, ფოცხებით და ქავებით-დაღუ-შულ ბავშვის გამოსახსნელად.

გადავვერეთ სახქაროდ ანთებული დირექტორი, ჰერის ფიც-რები, ეავრები, გადავჭვებიეთ ღორღი, ხადვერდალი და ბმოგ-გლიჯეთ იქიდან ცოცხალ-მექანი ბავშვი...

დაბუკლ-დახეხქილს, ალანძულ-მოტურულს გონებაც და-ჰქმარითდა.

— უი, საცოდავი! უი, საბობლო! — იმოვითხრეთ მოწაფებე-ბმა: — თავი სხვებისთვის შეუწირავს იმ უბედურს!....

— წენარბდ, დიდი სიფრთხილით წევიდეთ მომავადავი მმობლებთან. დედა მისს თავზარი დაეცა და თვალებს არ უჯერებდა, რომ ის მისი ძვილი იქო!..

ორი-სამი საათი ვეწვალეთ და, როგორც იქო, დაგუბუ-რუნეთ ბავშვის გონება, მოვასულიერეთ. მას კიდევ უშეთ-ქავდა უკანასკნელი მარღვი, ჯერ კიდევ ბეუტავდა მასმი სი-ცოცხლის ნაბერწევალი!... მაგრამ გადარჩებოდა თუ პრა ცოც-ხალი, ეს ჩვენთვის მნელი გამოცხანა იქო და მარტო დმერ-თმა უწეოდა...

თვეუნასევარზე მეტი ებრძოდა ბავშვი სიკვდილს. ჩამწევ-რი სანთლის ალიგით ოსეოდა ის სიკვდილ-სიცოცხლისა-კენ და უთველ წამს შხად იქო გამქრალიერ სამუდამოდ, გამოსალმებოდა სიცოცხლეს!..

ოქ, რა თანავრმნობით ადგნებდა თვალ-უურს მოქლი სი-უფლი სიცოცხლესთან ამ სიკვდილის ბრძოლას! რა რიგად

გვსურდა და ენატრობდით იმის მშვიდობით გადარჩენას! აჭაპაროვა
გმირი ბავშვი ახლა მთელი სოფლის საზოგადო ძვილად გა-
დაიქცა; კველას ჩვენ საკუთრებად მიგვაჩნდა: ვამაჟობდით
იმით და ეძვიც კი არ შეგვარვია იმის სელიდან გამოც-
ლისა...

მართლაც, ბავშვა მოიკეთა, მომჯობინდა: წელულები ცოტ-
ცოტათი მოუშემდა, გაუმოვლებდა და ბოლოს, ერთ ბეჭისერ
დღეს, ლოგინიდანაც წამოდგა!..

მაგრამ სადღა იუო მასში ადრინდელი კლუერი, სიტურ-
ები, მისი წერწეტი, საროს ტანი, მისი სიჩაუქე, სიმარდე...
წინანდელისა ახლა მხოლოდ აჩრდილიად იუო!... მას, სხვა-
თა შორის, გაუფასებდა ვეზი და დაკოჭლდა; მარცხენა ხელიც
დაუშავდა და რიგიანად კერარ სმარტიდა...

იქნება ახლა ისიც გინდათ გაიგოთ, ემაწვილებო, თუ
ვინ იუო ეს გმირი ბავშვი. ეს იუო თქვენი ახალი ამსანაგი,
ჩვენ წინ რომ მიდის, ესე იგი უწევინარიძე, რომელსაც თქვენ
წედან ლაბარი და შეიძარა უწოდეთ!..

მასწავლებელმა გაათავა თავისი მოთხრობა, გამოგვეთ-
ხოვა და გასწია თავის გზაზე. ჩვენ?... ჩვენ კი რადაც მალამ
იქვე შეგვაჩერა: ფეხები აღარ გვემორჩილებოდა და არ ვი-
ცოდით, რა გვიჩნა, რა გვეთქმა...

მერე კველანი, თითქო შეთქმულები, გამოვუდექით უგან
ნაბოლარას, დავეწიეთ და შემოგეხვიეთ გარძემო.

— მამიკო! გამოელაპარაკა აბეზართა მამამთავარი, ერთი
ჩვენი ამსანაგთაგანი:—არ ვიცოდი... მაპატიე... სინიდისი მტან-
ჯავს, რომ გაწევიე... გთხოვ შემირიგდე...

უწევინარიძემ თანხმობის ნიშნად თვეი დაუქნია, წელი
გაუწოდა და განცვიურებით დაცემდა მას; რაღაც არ იცო
და, რომ მასწავლებელმა გვიაშთო ჩვენ იმისი თავგადასავალი
და გმირული მოქმედება.

— ამიერიდან ხელს არ გასლებთ, არც სიტყვით გაწევია
ნებთ და შენი ერთგული შეგობრები ვიქნებით! — დაუმატეს სხვა
მმაც..

თეო ჭანდელაბაძე.



ახლა კი შეამს...

Вიცუნიამ ქრთხელ ბურთი
მოიხელა, გაიგორა.
დათამ სძებნა, ვერ იპოვნა,
მისი გერა გაიგორა.

—ნუცა, ბურთი რა უებვი?
ჩემი ბურთი რეზინისა?
მომჟც, თორემ ამ საათში
თავს გაუტეს შენ ტიკინსა.

—შენი ბურთი? არ მინახავს,
არა, არ მომიკვდეს ღედა!
არ მომიკვდეს მამა, მშები!..
ეფიცება ზედი-ზედა.

—თუ არ ცირული, რად წითლდები?
არ გინახავს! დიან, მჯერა!
ტეუილები ბეჭრი იცი:
დაგიჭირე დღეს სამჯერა.

—აბა როდის? ტეუილები
სულ არ ვიცი,—დედას კურცებუ...

ტახტს ქვემიდნ ამ ღროს ღათას
მიუგორა ბურთი ციცაძ.

ღათას შერცხებ, დას შესედა
და დაიწეო მას სიცილი;
—მაპატიებ, ასლა კი მწამს
შენი სიტუაა და ფიცილი!

დ. მეტამოძე





გლეხი როგო



მპეტბრის ერთ მშენიერ სადამოს გლეხი რობი გამოვიდა ბატონის სასახლია დან და თავისი ქასისეკენ მიეჭრებოდა. შინ ცოლი და შვალები ელოუ დნენ. ცა მოწმენდილი იყო და დიდი უზარესი იდგა.

რობი არაუის მოეფარე კაცი იყო. ნელის ხმით მიღიოდა დიდ თოვლის ნამწერებზე და ამბობდა თავისი გუნებამი: „აჟ, რა კბრივია ახლა ერთი ბოთლი არაუი! ერთი ბოთლიც რომ არ იქნას, ერთი კიქაც მეეთვა. რა სისარულით გადავკრიბდი.“

— მე ავასრულებ შენ წადილს, — წარმოსთქვა პატია კაცუნამ, რომელიაც ერთი მიმაგრილი სიმაღლეც არ ჰქონდა, სამკუთხი ქუდი ეხურა და განიერი შძრვალი ეცვა; ფეხსაცმელი გერცხლის შესაკრავებით ჰქონდა მორთული. ნამცეცა კაცს ხელში ირლანდიული შექნიერი არაუით სავსე თავისოდენა ჰქისა გვირა.

ეს კაცი იმ უცნაურ არსებათ უკუთვნოდა, რომლებიც ცხოვრობენ ირლანდიის მთებში და არა — ბუნებრივი ძალა და საიდუმლო მისი ება აქვთ მინიჭებული.

— აბა, შენი სადღევრძელო იქოს, — უთხრა მას რობინი[“] და
ამ სიტუაციას კრთად დასცალა ჭიქა.

— კარგი, — უთხრა მას ნაძლევებ გაცმა, — მაგრამ ნუკი იფია
ქრებ, რომ ჩემ მოტეულებას შესძლებ, როგორც სანდისხან
ატელებზე აქაურ მიკიტნებს; აბა ამოიღე საფულე და გამის-
წორდნ.

— რაებს რომავ! — წამოიძახა რობიშ: — გაგისწოდე? მე
არცერთი გროში არა მაქვს ჯიბეში. კერა ხედავ: რომ მო-
გინდომო, შენი შეაზე გაპლეჭა შემიძლია.

— რობი, — უპასუნა ნამცეცა კაცმა: — შენ მშვენიერად იცი,
რომ ჩემისთხოვთან ადვილად გასწორება მნელი საქმეა. აა,
რას გეტევი: რადგანაც შენ ზალივ ჩემი არაუი. და არ გაჭეს
შეძლება გადაიხადო იმის ფასი, ამიტომ მოვალე ხარ მემსა-
ხურო ძვირი წელიწადი და ერთი დღე. დაემორჩილე ჩემ ნე-
ბას და ნუ გამიწვევ ურჩობას.

ման զարգաց օպորձ, ու քաջու պատճենը ոյշ մռածոլու քա
և սակաց մալա պատճենը նամկարան։ Մռածոլը զարցած մաս
է ներած գիտ առ պատճենը։

—წადი ახლა სახლში, —უთხრა მას ახალშა ბატონშა:—
სფალ საღამოს კი უოტეილდის ახლოს უნდა გაჩნდე. იცოდე
კი: თუ დანიშნულ ალაგას დანიშნულ ღროშე პრ გამომეცხა-
ვები, დიდი უბედურება დაგატევდება თაგა. თუ ერთგული მო-
სამსახური იქნები, კარგ ჯილდოს მოგცემ.

მეორე დილას რობი მოვიდა დანიშნულ ალგის. კმა-
კოფილება ნამდებული მიუსალერსა და უთხრა:

— ჩქარა შეკაზმე ორი ცხენი. ვიცი, რომ შენ ფეხით სიარული არ გაუგარს, ჩვენ კი დიდ მოგზაურობას უნდა შეგუდებთ.

— ბალიან კარგი, მაგრამ ამ უდიანო ბლაგას ცხენები სად
უნდა ვიძოვოთ?

— ამისთანა შეკითხვას თავი უნდა დაბრეო! — სასტიკებ
წამოიძახა ნამცენამ: — წადი წელის პირად და მომიტანე ორი,
შეელაზე დიდი შტო.

გლეხი დამორჩილება.

ରୋକ୍ଷା ମହିନ୍ଦିର ମହିନ୍ଦା, ବାମିଜୁହାର ଶୁଦ୍ଧିମହିନ୍ଦା:

— მეტაზოგი ერთი ბრიო და გამუდიეთ გზას.

— რა უცნოური აზრია! — წამოიძხა რობიმ: — მარტო ბავ-
მექის შეუძლიათ შტო ცსნებდ გადასჭიოო.

— შენ მეტის-მეტად ბევრი ლაპარაკი გეგარებია, — უთხოა
კაღლებარმა: — მე შენ გიბბანებ შექაზმო ერთი შტო და წამომექა!
გლეხი დაძოვილება.

ნამცეცამ წამოიჩერჩელა რამდენიმე გაუგებარი სიტყვა
და ორიგე შტო დონიერ ცხენებად გადაიქავა.

ცნებები ვერ დგებოდნენ ერთ ძღაგას: ისეთი ფიცხები იყვნენ, რომ ერთ მათვანზე შემჯუდარი რობი კუნძს დაებდაუკა, რომ დაბლა არ ჩამოვარდნელი ილიუთ.

რამოდენიმე კერძი რომ გაითვას, ჩვენი მცხავრები მა-
ვიდენ ერთ სახლთან. ნამცეცამ უბრძანა რობის ცხვნიდან
ჩამოაშრარი.

—ჩამოდგი ფეხი! —წამოიძახა ნამცეცამ, —და ეცადე ჩემსა ვით ჩამოდგა, თორემ წელან ცხენის კუდზე რომ იქავი მოჭიდვებული, სცილი გერ შეგიძლებ.

რომელ ბოდიში მოიხადა და უთხრა, რომ ამისთანა ცხვე-
ნით მეზავრობა არ ძეგუძლია.

ჩამოხტენენ ცხენებიდან და მივიღენ სახლის კარებთან.

კარები რაღაც უცნაური მალით გაიდო.

ამ სახლში რობის ძეგძლო, რამდენიც სურდა, იმდენი არაური დაელია.

ცოტა რომ დალია, უთხრა თავის ბატონს:

— თუ მგზავრობა ასეთი იქნება, ეველგან წაგევები.

— ჩუმად იყავი! — შესმახა ნამცენამ.

გაიუვანა რობი თავის ცხენებთან და უთხრა:

— ხვალ საღამოს სამი ცეკი უნდა მომიუვანო, რადგან ჩვენთან კიდევ ერთი კაცი იქნება.

მეორე დღეს რობი დიდი სიამოვნებით იკონებდა გუშინ დედ მოგზაურობას. ის უპა დანიშნულ აღმგას იურ სამი ცხენით, რომლებიც წელის პირზე იპოვა.

— ჩვენ ლიმერიკში წავალთ, — უთხრა რობის ბატონშა. — ხვალ მე 1000 წელი შემისრულდება.

— ათასი წელი! — წამოიძახა გაკეირფებულმა რობიმ, — ღმერთო დამიუბრე.

— ნუდარ გამავონებ მაგისთანა სიტევებს! — გაჯვრებული ხმით სთქვა ნამცენამ. — დიას, ხვალ მე შემისრულ დება 1000 წელი, და მგონია უპა დროა ცოლი შევირთო.

— მეც ასე ვფიქრობ, — მშვიდად უპასეხა რობიმ: — თუ თქვემი სურვილია.

— იმ სახლში, სადაც, ახლა მე და შენ მიუდივართ, ცხოვრობს ერთი მშვენიერი ქალიშვილი, სახელად ნანსი მეგაჭვი, რომელიც უნდა მისთხოვდეს დანიელ ბრიანს. მაგრამ რადგანაც ის ქალიშვილი მე მომწონს, უნდა მოვტაცო საქმით.

— დანიელი რადას იტევის? — ჰქითხა გლეხმა.

— ჩუმად! — შესმახა ნამცენამ. — უსიტევოდ უნდა მემსახურო!

ისინი კრის კუკრუტანაში გამვრნენ და გაჩნდნენ სახლში სადაც ქორწილი იურ გაჩაღებული.

იქ იუკნენ რძლის და სიძეს ოჯახები, მათი ნათესავები, მეტობრები და რამდენიმე მეტესიც.

გამოხენილ ადგილას იდგა მღვდელი, ნანსი მეტების ბჟერდით, რომელსაც ლამაზი ტანსაცმელი ეცვა.

სუფრა გაძლილი იქ და სტუმრები თავ-თავის აღაგას დასხვნენ.

უცბად ნანსის ცხვირი დაცემინა. ქეიუში გართულ სტუმრებს დაავიწევდთ ჩვეულებრივი სათქმელი: „დგთის წეა ლობაო“.

—ა, ა! —წამოიძახა გახარებულმა ნამცეცამ: —ის უპე სასახევროდ ჩემია!

თუ კიდევ ორჯელ ცხვირს დაცემინებს და არავინ არა უვრცეს უპასუხებს, ის ხემი იქნება, ღვდლის და სიძის კაბრევე.

ნანსის სელმეორედ ცხვირი დაცემინა და მაინც კიდემ მეუმნევლად ჩაითარა.

ნამცეცას თვალები გაუნათლდა სისარულით. ის გაწითლდა და და ძებნებდნა.

იმ დროს, როცა ნამცეცა აღტაცებით ფიქრობდა, რომ მძვენიერი ქალი იმისი მსხვერპლი უნდა გამხდარიეთ, რძალს ცხვირი მესამედ დაცემინა.

არავის ფიქრადაც არ მოსვლია ეთქმა სიტუაცია, რომლებსაც ნამცეცა ერთდებოდა.

თავისი გამარჯვებით დამთვრდლ პაწა კაცუნას ის იუ სელთ უნდა ეგდო თავისი მსხვერპლი, რომ რობიმ დაიუკირა: „დგთის წეა ლობაა“!

იმავ წუთში ნამცეცა გაჰქირა.

რობი საჩქაროდ მივიდა სტუმრებთან და უამბო მათ უვე ლაფერი. უველამ მსურვალედ მაღლობა გადაუხადა რობის, რადგან მან ისნა რძალი საძინელ უბედურებისაგან.

რობის დიდი პატივი სცეს: რძლის გვერდით დაშვენ,
მასთან აცეკვეს და დიდებულად აქეიფეს. როცა მას დაბაზირა
სახლში წასვლა, რძაც სვეული მისცეს. შიგ იუთ სხვა-და-
სხვ საჭმელი და ტკბილეულობა.

რაც შეეხება რობის კეთილ-გონიერობას, ამის შესახებ
სხვა არაფერი გავვიგონია. ჩვენ მარტო ის ვიცით, რომ
ამის შემდეგ მან მისცა სიტყვა თავის თავს თუ ვისმეს
ცხვირს დააცემინებდა, უნდა ხმა-მაღლა ეევირა. „დგომის წერ-
ლობათ“.

შალვა ინასარიძე.





କାହା ସ୍ତ୍ରୀରେ, ତାମନ୍ତିକ୍ଷେ?

କାହା ସ୍ତ୍ରୀରେ, ତାମନ୍ତିକ୍ଷେ,
କା ଶ୍ଵେତମତ୍ତ୍ୟା ଧ୍ୟାନ?
କାହା, କାମ ପ୍ରକ୍ରିୟାବୀତିବ
କାହାକ୍ଷେତ୍ରର ତଥାଲୀନା?

—ହାମା, କ୍ଷେତ୍ର ମାମିଲା
କିଂତୁ କିମ୍ବା ଅମ୍ଭିଦ;
ମାର୍ତ୍ତିର୍ଣ୍ଣ ଧାର୍ଯ୍ୟକିର, ଅନ୍ତର୍ଲାଭ,
କାନ୍ତ ମର୍ମିଶ୍ରିଦ, କାନ୍ତ ମେନା.

ପ୍ରାନ୍ତରେ କାହାର ପାଦିକ୍ଷପଦ,
ଲାଭିଲେ ଧାର୍ଯ୍ୟକିର ପିରିପାଲି;
ଅର୍ପ କୁଶପ୍ରେସି ମାତ୍ରିଦ:
ଧାର୍ଯ୍ୟକାଳ ଜ୍ଞାନେଶ୍ଵରିମତ୍ତ୍ୱରୀ.

କ୍ଷେତ୍ରର ତଥାଲୀନ କିମ୍ବା,
ଶ୍ଵେତମତ୍ତ୍ୟର କିମ୍ବା:

ପ୍ରକଳ୍ପନାବୁ, ଫୁଲର ଧର୍ମ ମହାଦେଵ,
 ମିଶ୍ରମ ମହାରାଜ ପ୍ରତିରାବ.

ଏ କ୍ଷେତ୍ରରେ ତଥାରୁକୁଣ୍ଡଳ:
 ଶ୍ରୀମତ୍ତେବ୍ରାହ୍ମନ୍ଦିର ନାମ;
 ମାର୍ଗବଳୀରୀକୁ ଫୁଲେମହାଦେବ
 ଆଶ୍ରେଷେରେ ତଥାରୁକୁଣ୍ଡଳ.

ର. ପ୍ରଦୀପଚନ୍ଦ୍ର

ପ୍ରକଳ୍ପନାବୁ, ନାର୍ତ୍ତବାଲୀ ପାତା





გასართობი

გ მოცანები

(წარმოდგენილი დ. "კლიონიშვილის მიერ")

I

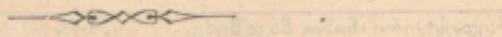
ცაში დავურინავ ხშირადა,
 მიწაზეც დავიბრები;
 წეალზედაც ქარგად დავცერდავ,
 არა მწირდება ნავები.

II

თეთრი კაბა მაცვია,
 ეჭითელი მაქვს გულია;
 თვით მაგდარი ვარ, ცოცხალი
 ჩემგნით გამოსულია.

III

ჰაწაწინა ვარ, ფოლადის,
 საცაა ჩაგდლ ჭასაო;
 იქიდნ თან ამოვიტან
 მავუკუნაბერა წეალსაო.
 გავიგლი თეთრისა მინდორზე
 აჩნდება ნაფეხურები.
 ამით ვაამებ სულ ეველას,
 ამით ბევრს გემსახურები!



କବିତା

(ରାଜମନ୍ଦିରମୁଦ୍ରଣ ଲେଖକ ଶ୍ରୀ ପାଠ୍ୟମୁଦ୍ରଣପାଠ୍ୟମୁଦ୍ରଣ).

୧

କୃଷ୍ଣରିବେ
ମହାରାଜା,
ଦାନ ରା
କ୍ଷେତ୍ରିବନ?



କୃଷ୍ଣ
ମା
ରା.

ଅ-
ବାନିବେ
ମୋ-
ବଳ



କୃ-
ଲାଙ୍ଗି
କେବେ
ମୋ

କୃଷ୍ଣି
ଲାଙ୍ଗି
କେବେ
ମୋ

୧



“



କୃ-
ଲାଙ୍ଗି
କେବେ
ମୋ

୩



କୃତାତ୍ମ
କୃଷ୍ଣର-
ବିଲାପ
ପାତ୍ର-
ମୋ

୩



୭



“

କୃତାତ୍ମ
କୃଷ୍ଣର-
ବିଲାପ
ପାତ୍ର-
ମୋ

- ଦା 16 ମେ-ମେ ମହିନେ ମହାରାଜାରେ କୃତାତ୍ମକ ପାତ୍ରମାତ୍ରା
ଏହିପାତ୍ର ମହିନରେ ଥିଲା:
- 1) କୁନ୍ତଲା, 2) କର୍ତ୍ତା-କର୍ତ୍ତାକୁଳା, 3) ଶୁରୁରୁ, 4) ଲାଙ୍ଘନ୍ତୁଳ

1916 წ. მიიღება ხელის მოწერა

დასურათებულ საყმაწვილო ქურნალ

„ნაკადული“-ზ

ხელიშადი მეთოჩები

ქურნალი „ნაკადული“ გამოვა წეველებრივი პროგრამით, საგანგე-
ბოდ მოწვეულ სარედაქციო კომისიის ხელმძღვანელობით.

შუალედი გამოდის თვეში რჩჯილ

24 წიგნი „ნაკადულისა“ 12 წიგნი „ნაკადულისა“
მცირე წლოვანთათვის. 12 მოზრდილთათვის.

ყოველი წიგნის პირველ გვერდზე იქნება მოთავსებული გა-
მოწერილ შეატერთა ნახატი.

ფასი ქურნალისა: წლიურად ორივე გამოცემა—5 მან. იმათ-
თვის, ვინც ქურნალს რედაქციაში მოიკონხავს, გაგზავნით კი 6 მან.
ნახევარ წლით—3 მან. გაგზავნით 3 მან. 50 კპ. ცალ-ცალკე:
მცირე წლოვანთათვის 24 წიგნი—3 მან. გაგზავნით 3 50 კპ.
მოზრდილთათვის 12 წიგნი—3 მან. გაგზავნით 3 მან. 50 კპ.
ფულის შემოტანა შეიძლება ნაწილ-ნაწილადაც.

ვსთხოვთ ხელის მომწერლებს თუ ქურნალი „ნაკადული“ არ
მისდით, ერთი თესი განმაღლობაში გვაცნობონ და იღრესის გამო-
ცელა დროზე შეგვატყობინონ. იღრესის გამოსაცვლელად—40 კ.
შეიძლება მარკებით გამოიგზავნოს.

ხელის მომზადება მიიღება

ფულისში—„ნაკადულის“ რედაქციაში, ზუბალაშვილის სახ-
ლი გოლოვინის პროსპ. № 8. რედაქცია „Накадули“, Головинскій
пр. № 8. შემოსასელებული დავითის ქუჩიდან, № 2. და წერა-კითხვის
გამიზეცელებულ სასოგადოების წიგნის მაღაზიაში, სისახლის ქ.
ქუთაისში—ისიდორე კეიცარიძესთან, გ. ყაუხეშიშვილთან და თ.
მთავრიშვილთან. ფოთში—ლუმილე მეგრელიშვილთან. ბათომ-
ში—ტროფიმ ინისარიძესთან ფოსტაში, ქ. სამსონ ყაზაიშვილთან
უპრავაში. ოზურგეთში დანანჩუთში—ლეო იმნაძესთან. თე-
ლავში—ვანო პატარაშვილთან. ახალციხეში—ქონსტანტინე გვა-
რდაშვილთან. ბაქოში—ვარიამ ნაკაშიძესთან. გორში—ქეთევან ჯა-
ვახიშვილთან და ნინო ლომოურითან. ჭიათურაში—ივ. გომელაურ-
თან. ხონში—მ. ი. ჭავჭავაძესთან. მიხალოვეოში—გორგი ნაკა-
შიძესთან. კვირილაში—ნინო ფერხაძესთან.

რედაქტორი ნინო ნაკაშიძე
გამომცემელი მ. პავლე იოსების-ძე თუმანიშვილი.